

Uso previsto

Il kit del circuito respiratorio Phasitron® è destinato all'uso per la ventilazione continua e controllata dei pazienti.

Popolazione di pazienti

Neonati, bambini e adulti.
Il kit del circuito respiratorio Phasitron® è indicato per l'uso con un sistema Percussionaire® HFV per uso ospedaliero o preospedaliero in cui vengono fornite cure di emergenza, tra cui trasporto intraospedaliero o ospedaliero esterno.

Controindicazioni assolute

- Pneumotorace da tensione non trattato
- Operatori senza formazione o competenze adeguate

Controindicazioni relative

- Anamnesi di pneumotorace
- Pneumonecomia recente
- Emorragia polmonare
- Infarto miocardico
- Iperventilazione
- Gittata cardiaca ridotta
- Aumento della separazione dell'aria
- Iperossigenazione
- Perdita di aria polmonare
- Perdita di aria polmonare
- Distensione gastrica
- Mancanza di cooperazione del paziente
- Vomito
- Aumento della pressione intracranica
- Contaminazione
- Pneumotorace
- Emorragia polmonare

Possibili reazioni avverse

- Iperventilazione
- Gittata cardiaca ridotta
- Aumento della separazione dell'aria
- Iperossigenazione
- Perdita di aria polmonare
- Perdita di aria polmonare
- Distensione gastrica
- Aumento della pressione intracranica
- Contaminazione
- Pneumotorace
- Emorragia polmonare

Simboli del documento

	AVVERTENZA		Parte applicata di tipo BF
	ATTENZIONE		Monouso
	Legge il manuale prima dell'uso		Solo su prescrizione
	CE-Mark		Numero di catalogo
	Produttore		Numero di lotto
	Data di produzione		Rappresentante nell'Unione Europea
	Non sterile		Non realizzato con lattice di gomma naturale
	Non contiene i plasticanti fthalati DEHP, DBP, DBP o BBP		Smaltimento

Leggere attentamente queste istruzioni prima di predisporre e utilizzare il kit del circuito respiratorio Phasitron®.

Precauzioni

AVVERTENZA: indica la possibilità di lesioni per l'utente o l'operatore.

AVVERTENZA: indica la possibilità di danni al dispositivo. La legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo da parte o su prescrizione di un medico.

AVVERTENZA: non esporre a temperature di trattamento superiori a 50 °C/122 °F.

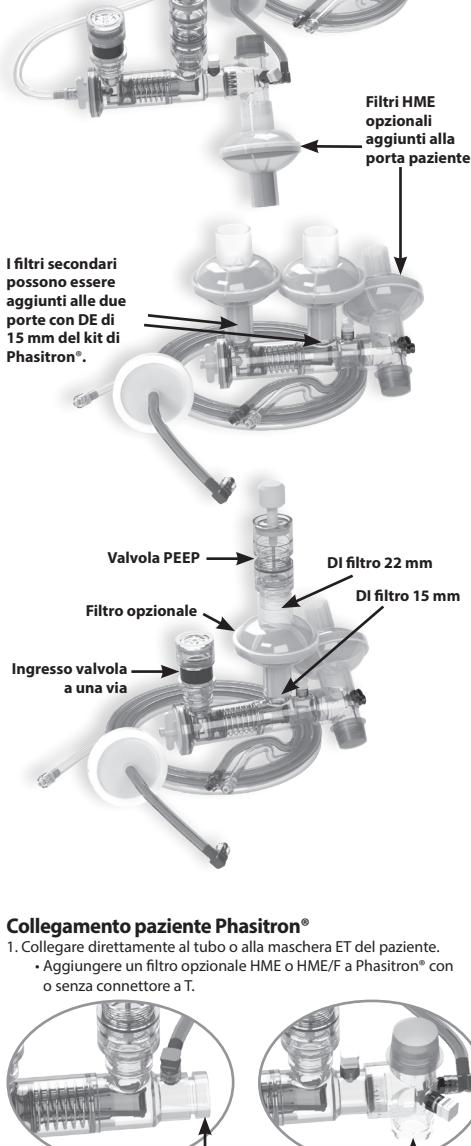
AVVERTENZA: dispositivo monouso, non destinato al ritirato.

AVVERTENZA: non ostruire le porte di aspirazione o di inspirazione.

- Tutte le persone che ergano la ventilazione meccanica devono ricevere un'adeguata formazione sull'uso dei dispositivi Percussionaire® High-Frequency.
- I terapisti devono valutare il modo in cui i loro pazienti tollerano il trattamento. L'auscultazione e l'osservazione delle vibrazioni meccaniche del torace e dell'addome sono i principali indicatori di un'erogazione di ventilazione efficace.
- Utilizzare esclusivamente parti e accessori originali Percussionaire®.
- Non tentare per nessun motivo di modificare l'unità.

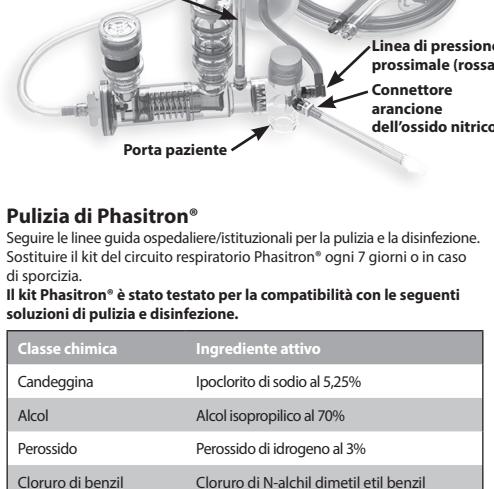
Predisposizione di Phasitron®

Collegare il circuito respiratorio al ventilatore di trasporto di percussione ad alta frequenza.

**Collegamento paziente Phasitron®**

1. Collegare direttamente al tubo o alla maschera ET del paziente.

- Aggiungere un filtro opzionale HME o HME/F a Phasitron® con o senza connettore a T.

**Collegamento al sistema di erogazione AeroNox****Pulizia di Phasitron®**

Seguire le linee guida ospedaliere/istituzionali per la pulizia e la disinfezione. Sostituire il kit del circuito respiratorio Phasitron® ogni 7 giorni o in caso di sporco.

Il kit Phasitron® è stato testato per la compatibilità con le seguenti soluzioni di pulizia e disinfezione.

Classe chimica	Ingrediente attivo
Candeggina	Ipclorito di sodio al 5,25%
Alcol	Alcol isopropilico al 70%
Perossido	Perossido di idrogeno al 3%
Cloruro di benzil ammonio	Cloruro di N-lchl dimetil etil benzil ammonio, cloruro di N-lchl dimetil benzil ammonio
Fenolo	Ortofenilfenolo Orto-benzil-pa-para-fenolo
Cloruro di ammonio quaternario	Didecidimethylammonio cloruro Cloruro di alchil dimetil benzil ammonio

Specifiche

Frequenza di percussione 0-999 impulsi al minuto

Intervallo di pressione 0-150 cmH₂O/hPa

Tempo di esecuzione Continuo

Flusso 25 lPM

Filtro della linea rossa 0,027 micron idrofobo

Intervallo di funzionamento Temp., 0 °C - 49 °C (32 °F - 120 °F)

Intervallo di umidità relativa dal 5% al 95%

Intervallo di conservazione e trasporto Temp.: da -40 °C a 60 °C (da -40 °F a 140 °F)

Umidità < 93% senza condensa

Vita utile 7 giorni

Durata di conservazione 2 anni

Smaltimento Riciclare in conformità alla normativa locale.

Garanzia limitata

Percussionaire® Corporation garantisce che il kit Phasitron® è esente da difetti di fabbricazione e dei materiali e che funzionerà in conformità alle specifiche del prodotto per un periodo di 7 giorni. Se il prodotto non funziona in conformità alle specifiche del prodotto, Percussionaire® Corporation riparerà o sostituirà, a propria discrezione, il materiale o la parte difettosa. Percussionaire® Corporation pagherà le spese di trasporto ordinarie e a dea Percussionaire® Corporation o un centro di assistenza autorizzato Percussionaire® Corporation. Questa garanzia non copre i danni causati da pulizia o sterilizzazione non approvata, incidenti, cattivo utilizzo, abuso, alterazione e da altri difetti non legati al materiale o alla fabbricazione. Percussionaire® Corporation declina ogni responsabilità in caso di perdite economiche, perdite di profitti, spese generali o danni conseguenti che possono essere rivendicati a seguito della vendita o dell'utilizzo di questo prodotto.

Beoogd gebruik
De Phasitron®-beademingscircuitset is bedoeld voor continue ventilatie voor gecontroleerde beademing van patiënten.

Patiëntenpopulatie

Pasgeboren, kinderen en volwassenen.

Indicaties voor gebruik

De Phasitron®-beademingscircuitset dient te worden gecombineerd met een Percussionaire® HFV-systeem en is bedoeld voor gebruik in het ziekenhuis of op een locatie waar spoedende hulp wordt geboden, met inbegrip van ziekenvervoer binnen en buiten het ziekenhuis.

Absolute contra-indicaties

- Onbehandelde spanningspneumothorax
- Ongeschoolde of onervaren gebruiker

Relatieve contra-indicaties

- Eerdere pneumothorax
- Recente pneumectomie
- Longbloeding
- Myocardinfarct
- Distensioen gastrica
- Aumento della pressione intracranica
- Contaminazione
- Niet-coöperatieve patiënt
- Braken

Mogelijke bijwerkingen

- Hyperventilatie
- Verlaagd hartminuutvolume
- Verhoogde luchtretening
- Hyperoxigenatie
- Pulmonale luchtekage
- Uitgezette maag
- Verhoogde intracraniële druk
- Besmetting
- Longbloeding

Gebruikte symbolen

	WAARSCHUWING		LET OP
	Lees de gebruiksaanwijzing voorafgaand aan gebruik		R Only
	CE-marking		REF
	Fabrikant		LOT
	Productiedatum		Catalogusnummer
	Data di produzione		Partijnummer
	Niet-steriel		Niet gemaakt met natuurlijk rubberlatex
	Bevat niet de stoffen DEHP, DBP of BBP		Afvoer

Lees de instructies volledig door en zorg dat u ze begrijpt voordat u de Phasitron®-beademingscircuitset in elkaar zet en in gebruik neemt.

Voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING: wijst op de kans op letsel bij de gebruiker of operator.

LET OP: wijst op de kans op beschadiging van het apparaat. Volgens de federale wetgeving van de VS mag dit apparaat alleen worden verkocht door of op voorschrijf van een arts.

LET OP: niet blootstellen aan verwerkingstemperaturen boven de 50 °C/122 °F.

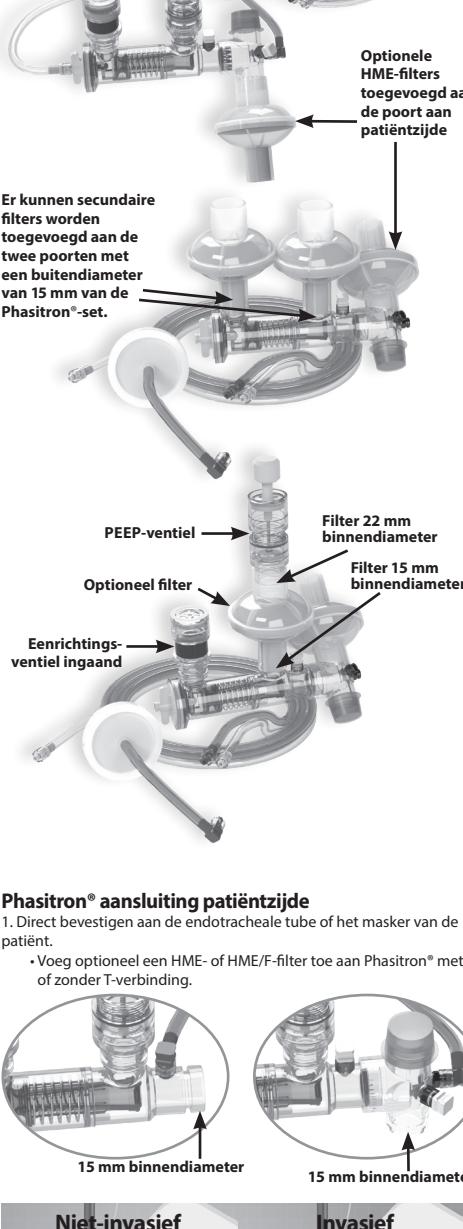
WAARSCHUWING: voor gebruik bij één enkele patiënt, niet bedoeld voor herverwerking.

WAARSCHUWING: de in- en uitadempoorten niet blokkeren.

- Alle personen die mechanische ventilatie toe passen, moeten zijn opgeleid in het gebruik van hoogfrequente Percussionaire®-apparaten.
- Therapeuten dienen te beoordelen hoe goed hun patiënten de behandeling verdragen. Auscultatie en observatie van de mechanische vibraties van de borstkas en buik zijn de primaire indicatoren voor effectieve beademing.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires van Percussionaire®.
- Probeer de eenheid nooit aan te passen.

Phasitron® installeren

Sluit het beademingscircuit aan op het voor transport bestemde apparaat met hoogfrequente percussie ventilatie.

**Phasitron® aansluiting patiëntzijde**

1. Direct bevestigen aan de endotracheale tube of het masker van de patiënt.

• Voeg optioneel een HME- of HME/F-filter toe aan Phasitron® met of zonder T-verbinding.



2. Direct bevestigen aan de endotracheale tube of het masker van de patiënt.

• Voeg optioneel een HME- of HME/F-filter toe aan Phasitron® met of zonder T-verbinding.



3. Direct bevestigen aan de endotracheale tube of het masker van de patiënt.

• Voeg optioneel een HME- of HME/F-filter toe aan Phasitron® met of zonder T-verbinding.

